

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Carburants Marins	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-150051/F	Date 2015-07-21
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-150051	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hl601.E60HL-150051	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SHL-601-67648	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-07-10	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-24	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lemieux, Johanna	Buyer Id - Id de l'acheteur hl601
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0177 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: As indicated at Annex "A"	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HL-150051/F

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl601

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HL-150051

File No. - N° du dossier

hl601E60HL-150051

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

“Cette page a été intentionnellement laissée en blanc”

Modification 001 à la Demande d'offre à commandes (DOC) E60HL-150051/F fermant le 24 août 2015 à 14h00 est émise pour :

- 1) **Fournir les Spécifications de produit ci-jointes pour Diesel Marin, ISO.8217:2012, DMZ**
- 2) **À la PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES, Section I: Offre technique,**

INSÉRER: B. Produit alternatif

i) Concernant le «**Diesel Marin-ISO.8217:2012, DMZ**» dans les zones **NS041 et NL201** demandé à l'Annexe "A", le Canada, à sa discrétion, pourrait accepter des offres faisant état du produit alternatif suivant:

Mazout léger marine conforme à la norme CGSB-3.11-2010 (dernière édition), sauf Viscosité cinématique à 40°C, min. 2.5 mm²/s, teneur minimale en soufre de 500ppm maximale en soufre de 1000ppm et onctuosité max. 520µm à 60°C.

- 3) **À la PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, 4.1 Procédures d'évaluation,**

INSÉRER: 4.1.1.2 Produit alternatif

i) Tel qu'indiqué à la Partie 3, concernant le «**Diesel Marin-ISO.8217:2012, DMZ**» dans les zones **NS041 et NL201** demandé à l'Annexe "A", le Canada, à sa seule discrétion, pourrait accepter des offres faisant état du produit alternatif suivant:

Mazout léger marine conforme à la norme CGSB-3.11-2010 (dernière édition), sauf Viscosité cinématique à 40°C, min. 2.5 mm²/s, teneur minimale en soufre de 500ppm maximale en soufre de 1000ppm et onctuosité max. 520µm à 60°C.

Le produit alternatif ne sera acheté que si aucune offre recevable n'est reçue pour le produit demandé.

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées.

Product Specifications

Marine Diesel Fuel (MDO)

Specification ISO 8217-2012 DMZ

Control Tests	Min	Max	Test Method
Density @15 C, kg/m3		< 890	ISO 3675/ISO 12185
Flash Point, 0C	60		ISO 2719
Hydrogen Sulphide @ 60 -C, ppm		2	IP 570
Kinematic Viscosity, cSt @ 40C	3	6	ISO 3104
Pour Point 0C		0	ISO 3016
Sulphur, m% AS PER STATUATORY REQUIREMENTS	.05(500 ppm)	.1(1000 ppm)	ISO 8754 or 14596
Water % volume		0	ISO 3733
Total Sediment by hot filtration, m%		0	ISO 10307-1
Oxidation Stability g/m3		25	ISO 12205
Ash, m%		0.010	ISO 6245
Carbon Residue: micro method on the 10% volume distillation residue mass%		.30	ISO 10370
Carbon residue: micro method mass%		0	
Cloud Point 0C		0	ISO 3015
Acid Number mg KOH/g		.5	ASTM D664
Cetane Index	40		ISO4264
Appearance	clear and bright		
Lubricity, corrected wear scar diameter (wsd 1,4) at 60 degree c um		520	ISO 12156-1